**Conseil du détachement de Hawkesbury de la Police provinciale**
**Hawkesbury OPP Detachment Board**

HAWKESBURY OPP DETACHMENT BOARD
CONSEIL DU DÉTACHEMENT DE HAWKESBURY DE LA POLICE PROVINCIALE
HAWKESBURY OPP DETACHMENT
DÉTACHEMENT DE HAWKESBURY DE LA POLICE PROVINCIALE

**Procès-verbal**
**Réunion ordinaire**
**11 septembre 2026, 10 h 00**

**Minutes**
**Regular Meeting**
**September 11, 2026, 10:00 a.m.**

**Présents :**
Robert Lefebvre, Maire de Hawkesbury
Jacques Quesnel, Représentant de la collectivité
Michel Lalonde, Représentant nommé par la province
Normand Riopel, Maire de Champlain
Jacques Tranchemontagne, Maire adjoint de Hawkesbury Est
François St-Amour, Représentant nommé par la province
Tim Stewart, Conseiller de la Municipalité de la Nation
Yves Laviolette, Maire d'Alfred et Plantagenet
Sylvie Millette, Représentante de la collectivité
Anne-Christine Gauthier, Commandante du détachement
Absence motivée : Caroline Gaudette, Représentante de la collectivité
Personne-ressource : Lynn Lemay-Sabourin, Secrétaire

**Present:**
Robert Lefebvre, Mayor of Hawkesbury
Jacques Quesnel, Community Representative
Michel Lalonde, Provincial Appointee
Normand Riopel, Mayor of Champlain
Jacques Tranchemontagne, Deputy Mayor of East Hawkesbury
François St-Amour, Provincial Appointee
Tim Stewart, Councillor, The Nation Municipality
Yves Laviolette, Mayor of Alfred and Plantagenet
Sylvie Millette, Community Representative
Anne-Christine Gauthier, Detachment Commander
Motivated absence: Caroline Gaudette, Community Representative
Resource person: Lynn Lemay-Sabourin, Secretary

**1. Ouverture de la réunion ordinaire**

10 h 03

**Proposé par Michel Lalonde**
**avec l'appui de Jacques Quesnel**

**R-21-26**

**Adoptée**

La rencontre est appelée à l'ordre.

**Opening of Regular Meeting**

10:03 a.m.

**Moved by Michel Lalonde**
**Seconded by Jacques Quesnel**

**Carried**

The meeting is called to order.

**1.1 Quorum :** Le quorum est atteint.

Le président mentionne que M. Michel Lalonde a été reconduit dans ses fonctions pour un mandat de deux ans à compter du 24 juin 2026.

**Quorum:** Quorum is met.

The Chair mentions that Mr. Michel Lalonde has been reappointed for a two-year term starting June 24, 2026.

**1.2 Reconnaissance du territoire**

Le président récite la déclaration de reconnaissance du territoire.

**Land Acknowledgement Statement**

The Chair recites the land acknowledgement statement.

**2. Adoption de l'ordre du jour**

**Proposé par François St-Amour**
**avec l'appui de Yves Laviolette**

**R-22-26**

**Adoption of Agenda**

**Moved by François St-Amour**
**Seconded by Yves Laviolette**

L'ordre du jour est adopté tel que présenté.

**Adoptée**
**Carried**

The agenda is adopted as presented.

**3. Divulgation de conflits d'intérêts**

Aucune

**3. Disclosure of conflicts of interest**

None

**4. Adoption des procès-verbaux**

**4. Adoption of minutes**

**4.1 Procès-verbal de la rencontre ordinaire du 15 mai 2026**

**Proposé par Michel Lalonde**
**avec l'appui de François St-Amour**

**R-23-26**

**Que** le procès-verbal du 15 mai 2026 soit adopté tel que présenté.

**Adoptée**
**Carried**

**4.1 Minutes of regular meeting – May 15, 2026**

**Moved by Michel Lalonde**
**Seconded by François St-Amour**

**That** the minutes of May 15, 2026 be adopted as presented.

**5. Correspondance adressée au CDH**

**5.1** Aucune correspondance adressée directement au Conseil

**5. Correspondence addressed to the HDB**

None addressed directly to the Board

**6. Sécurité publique**

**6.1 Rapport et statistiques (avril à juin 2026)**

La commandante résume son rapport et les statistiques pour la période d'avril à juin 2026 et répond aux questions des membres.

On discute les points suivants :

- Il existe toujours des problèmes de communication en français au centre de répartition 911.
- Le détachement est premier dans la région de l'est pour l'émission de contravention.
- Le recrutement va très bien avec des officiers de la région qui s'engagent pour une période déterminée.
- L'équipe marine était présente à plusieurs reprises sur les voies navigables locales.
- L'ensemble des statistiques est très satisfaisant.
- On demande que l'agent de communication fasse la promotion dans les écoles de la sécurité concernant les trottinettes électriques.

Le Conseil félicite la commandante du travail exceptionnel de son équipe. Elle soulignera leur

**6. Public Safety**

**6.1 Report and Statistics (April to June 2026)**

The Commander summarizes her report and the statistics for the period from April to June 2026 and answers questions of the members.

The following items were discussed:

- There are still French communication issues at the 911 dispatch centre.
- The detachment ranks first in the eastern region for the number of traffic violation fines issued.
- Recruitment is going very well, with officers from the area signing up for a fixed term.
- The marine team was present on several occasions on local waterways.
- The overall statistics are very satisfactory.
- The communication officer is asked to promote safety measures in schools relating to electric scooters.

The Board congratulates the Commander on the exceptional work of her team. She will recognize

excellent travail et leurs réussites via ses réseaux de communications. On demande aux membres élus d'en faire part à leur Conseil.

their excellent work and achievements through her communication channels. Elected members are asked to share with their Council.

**Proposé par Sylvie Millette**
**avec l'appui de Jacques Tranchemontagne**

**R-24-26**

**Moved by Sylvie Millette**
**Seconded by Jacques Tranchemontagne**

**Que** le rapport et les statistiques d'avril à juin 2026 soient reçus.

**Adoptée**
**Carried**

That the report and statistics for the months of April to June 2026 be received.

**6.2 Plan d'action 2026-2029**

**Action Plan 2026-2029**

La traduction française du plan d'action étant maintenant disponible, les documents ont été affichés sur la page web du Conseil.

As the French translation of the action plan is now available, the documents have been posted on the Board's website.

**6.3 Rapport annuel 2025 du détachement**

**2025 Annual Detachment Report**

La version française est présentée pour approbation par le Conseil.

The French version of the report is presented for approval by the Board.

**Proposé par Yves Laviolette**
**avec l'appui de Sylvie Millette**

**R-25-26**

**Moved by Yves Laviolette**
**Seconded by Sylvie Millette**

**Que** la version française du rapport annuel 2025 du détachement soit reçue et approuvée.

**Adoptée**
**Carried**

**That** the French version of the 2025 Annual Detachment Report be received and approved.

**6.4 Temps de réponse aux appels de services en 2025 (référence et temps de réponse réel)**

**Response time to calls for service for 2025 (benchmark and actual response time)**

La commandante présente les résultats d'une analyse effectuée pour déterminer le temps de réponse référence pour les priorités 0 et 1 étant les deux priorités les plus urgentes et le raisonnement derrière l'écart entre le temps de réponse référence et le temps de réponse réel du détachement.

The Commander presents the results of an analysis carried out to determine the benchmark response time for priorities 0 and 1 – the two most urgent priorities – and the justification for the difference between the benchmark response time and the detachment's actual response time.

**6.5 Présentation au CDH par un des membres du détachement (section spéciale, opérations, etc.)**

**Presentation to the HDB by a member of the Detachment (specialized unit, operations, etc.)**

Une présentation est prévue pour la rencontre du mois de novembre selon la disponibilité des officiers.

A presentation is scheduled for the November meeting, subject to the officers' availability.

**7. Sujets financiers**

**7.1 État des opérations au 31 août 2026**

Le président donne des précisions sur les transactions démontrées à l'état des opérations qui se terminait le 31 août 2026.

**Proposé par François St-Amour**
**avec l'appui de Jacques Quesnel**

**Que** l'état des opérations au 31 août 2026 soit reçu.

**R-26-26**

**Adoptée**

**7.2 Comptes**

Le président explique les comptes soumis pour autorisation de paiement.

**Proposé par Normand Riopel**
**avec l'appui de Jacques Quesnel**

**Que** les comptes présentés soient approuvés.

**R-27-26**

**Adoptée**

**8. Affaires en suspens et suivis de la dernière rencontre**

**8.1 Processus d'évaluation du rendement du commandant de détachement**

Le formulaire d'évaluation soumis à l'Unité de gestion stratégique le 14 mars 2026 a été revu selon les exigences de cette dernière. La version modifiée a été soumise avant l'échéance du 31 juillet 2026. Une rencontre entre le président et la commandante aura lieu au début du mois de novembre pour compléter et soumettre la version finale du formulaire.

**7. Financial Matters**

**7.1 Statement of operations as of August 31, 2026**

The Chair explains the entries on the statement of operations ending August 31, 2026.

**Moved by François St-Amour**
**Seconded by Jacques Quesnel**

**That** the statement of operation as of August 31, 2026 be received.

**Carried**

**7.2 Accounts**

The Chair explains the accounts submitted for payment approval.

**Moved by Normand Riopel**
**Seconded by Jacques Quesnel**

**That** the accounts presented be approved.

**Carried**

**8. Unfinished Business and follow-up from previous meeting**

**8.1 Detachment Commander Performance Feedback Process**

The performance feedback submitted to the Strategy Management Unit on March 14, 2026, has been revised in accordance with the Unit's requirements. The amended version was submitted before the deadline of July 31, 2026. A meeting between the Chair and the Commander will take place in early November to finalize and submit the final version of the form.

**9. Zone 2**

**9.1 Rencontre 19 juin 2026**

Aucune discussion sur les documents de la rencontre qui ont été distribués.

**9.2 Prochaines Rencontres**

25 septembre 2026 à Cornwall – M. Lalonde sera présent. Une présence additionnelle peut être confirmée jusqu'au 17 septembre 2026.

**10. Notes de service du ministère du Solliciteur général (All Chiefs Memo) et bulletins de l'association 'OAPSB / PGO'**

**10.1 Notes de service 'All Chiefs Memo' - 26-0032** Élections municipales – les membres ont pris connaissance du mémo et il n'y a eu aucune discussion à ce sujet.

**Notes de service 'All Chiefs Memo' - 26-0037** Subvention pour la prévention des vols de voiture – la commandante explique que le projet de caméra ne qualifie pas pour cette subvention.

**10.2 Bulletin PGO publication #6 Été 2026 et notes d'information 1 à 7**

Aucune discussion à ce point de l'ordre du jour.

**10.3 Conférence annuelle OAPSB/PGO 2026 – 31 mai au 2 juin 2026**

La commandante était présente et résume les points saillants de cette conférence.

**11. Notes de service de l'inspecteur général des services policiers et bulletin consultatif**

M. Wight est invité aux rencontres du Conseil mais il est dans l'impossibilité d'être présent aujourd'hui.

**11.1 Notes de service #11 :** Augmentation de l'antisémitisme et des incidents motivés par la haine

**Zone 2**

**Meeting June 19, 2026**

There was no discussion on the meeting documents distributed.

**Next meetings**

September 25, 2026, in Cornwall – Mr. Lalonde will be present. An additional attendee can be confirmed up until September 17, 2026.

**All Chief Memos from the Ministry of Solicitor General and Newsletters from OAPSB / PGO**

**All Chiefs Memo - 26-0032** Municipal Elections – the members received the memo and there was no discussion on this matter.

**All Chiefs Memo - 26-0037** Preventing Auto Thefts (PAP) Grant – the Commander explained that the camera project does not qualify under this grant.

**PGO Newsletter – Edition 6 Summer 2026 and Briefing notes 1 to 7**

No discussion on this item of the agenda.

**OAPSB/PGO 2026 Annual conference – May 31 – June 2, 2026**

The Commander was present and summarized the highlights of the conference.

**Inspector General of Policing Memorandum and Advisory Bulletin**

Mr. Wight is invited to the Board's meetings but is unable to attend today.

**Memorandum #11:** Increase in Antisemitism and Hate-Motivated Incidents

La commandante mentionne que les incidents de ce genre seraient inclus dans les statistiques locales.

The commander mentions that incidents of this kind would be included in the local statistics.

**Notes de service #12** : Publication du rapport annuel 2025 de l'inspecteur général des services policiers

**Memorandum #12:** Release of the Inspector General of Policing 2025 Annual Report

Aucune discussion à ce point de l'ordre du jour.

No discussion on this agenda item.

**12. <u>Autres sujets</u>**

**12. <u>Other Matters</u>**

**12.1 Renouvellement des assurances**

**12.1 Insurance Renewal**

Le renouvellement avec l'assureur actuel offre quelques avantages additionnels et une réduction de 50 $.

Renewing with the current insurer offers a few additional benefits and a $50 reduction in price.

**Proposé par Michel Lalonde**
**avec l'appui de Yves Laviolette**

**R-28-26**

**Moved by Michel Lalonde**
**Seconded by Yves Laviolette**

**Que** le renouvellement 2026-2027 des assurances pour le Conseil du détachement de Hawkesbury de la Police provinciale avec le courtier McFarlan Rowlands Insurance Brokers Inc. soit autorisé.

**Adoptée**
**Carried**

**That** the 2026-27 renewal of insurance for the Hawkesbury OPP Detachment Board with McFarlan Rowlands Insurance Brokers Inc. be authorized.

**12.2 Compte rendu du symposium de la région est**

**12.2 Report on the East Region Symposium**

M. Quesnel résume le contenu de son rapport concernant les sujets soulevés lors de la rencontre et la visite des installations du quartier général de Smith Falls.

Mr. Quesnel summarizes the content of his report on the topics raised during the meeting and the tour of the Smith Falls headquarters facilities.

La documentation fournie lors de la rencontre sera distribuée aux membres.

The handouts provided at the meeting will be distributed to the members.

***Mise à jour des programmes (12.3 à 12.6)***

***Update on programs (12.3 to 12.6)***

**12.3 Programme de subventions pour la sécurité communautaire et les services policiers – priorités locales (SCP)**

**12.3 Community Safety and Policing Grant Program (CSP) – local priorities**

Le président mentionne que les exigences du programme de subvention priorités locales 2025-2026 ont été complétées.

The Chair mentions that the 2025-2026 local priority grant program requirements have been completed.

Deux volets sous le programme SCP sont maintenant ouverts pour la réception des demandes de subventions : volet priorités locales et volet priorités provinciales.

Two streams under the CSP program are now open for grant applications: the local priorities stream and the provincial priorities stream.

Volet priorités locales 2026-2027, 2027-2028 et 2028-2029 - une demande sera soumise sous le volet priorités locales du programme. La subvention contribuera au programme de lutte contre la traite des êtres humains des Services aux victimes de Prescott et Russell.

Local Priorities Stream 2026-27, 2027-28 and 2028-29 – An application will be submitted under the local priorities stream. The grant will support the Prescott and Russell Victim Services' human trafficking prevention program.

**Proposé par Tim Stewart**
**avec l'appui de Sylvie Millette**

**R-29-26**

**Moved by Tim Stewart**
**Seconded by Sylvie Millette**

**Que** le Conseil autorise le dépôt d'une demande de subvention pour les périodes 2026-2027, 2027-2028 et 2028-2029 sous le volet priorités locales.

**Adoptée**
**Carried**

**That** the Board authorizes the submission of a grant application for the 2026-27, 2027-28 and 2028-29 periods under the local priorities stream.

Volet priorités provinciales 2026-2027, 2027-2028 et 2028-2029 – une demande sera soumise sous le volet priorités provinciales du programme. La subvention permettra de renforcer les capacités du détachement à lutter contre la traite des êtres humains, les vols dans le commerce, les vols à l'étalage et les vols de véhicules, ainsi que le crime lié aux biens, grâce à une combinaison de technologies d'enquête et de recherche, de mesures de prévention de la criminalité, d'initiatives en matière de sécurité publique et de la création d'un nouveau poste administratif.

Provincial Priorities Stream 2026-27, 2027-28 and 2028-29 – An application will be submitted under the provincial priorities stream. The project will enhance police capacity to address human trafficking, commercial/retail/auto theft, and organized property crime through a combination of investigative and search technology, crime prevention measures, public safety initiatives and a new admin position.

**Proposé par Yves Laviolette**
**avec l'appui de François St-Amour**

**R-30-26**

**Moved by Yves Laviolette**
**Seconded by François St-Amour**

**Que** le Conseil autorise le dépôt d'une demande de subvention pour les périodes 2026-2027, 2027-2028 et 2028-2029 sous le volet priorités provinciales.

**Adoptée**
**Carried**

**That** the Board authorizes the submission of a grant application for the 2026-27, 2027-28 and 2028-29 periods under the provincial priorities stream.

**12.4 Équipe mobile de réponse aux crises (*MCRT*)**

**Mobile Crisis Response Team (MCRT)**

Le rapport final pour la période 2025-2026 a été soumis. En attente du premier versement pour la période de 2026-2027.

The final report for 2025-26 has been submitted. Awaiting the first instalment for the 2026-27 period.

**12.5 Programme *R.I.D.E.***

**R.I.D.E. Program**

Les activités dans le cadre de ce programme se poursuivent et le budget pour l'année en cours est presque écoulé.

The activities under this program are still ongoing, and the budget for the current year is almost exhausted.

**12.6 Programme de subventions d'aide aux victimes (SAV)**

Aucune subvention accordée dans le cadre de ce programme. Les statistiques du premier trimestre de 2026-2027 ont été distribuées.

**Victim Support Grant (VSG)**

No grants allocated under this program. The 2026-27 first quarter statistics have been distributed.

**13. Huis Clos**

**Proposé par Michel Lalonde**
**avec l'appui François St-Amour**

**R-31-26**

**Que** la réunion ordinaire soit ajournée et qu'une rencontre à huis clos soit maintenant appelée à l'ordre afin de discuter des points 13.1 et 13.2 de l'ordre du jour.

**Adoptée**
**Carried**

**Closed meeting**

**Moved by Michel Lalonde**
**Seconded by François St-Amour**

**That** the regular meeting is adjourned and that the Board reconvene in a closed meeting to discuss items 13.1 and 13.2 of the agenda.

**Proposé par Yves Laviolette**
**Avec l'appui de François St-Amour**

**R-32-26**

**Que** la rencontre à huis clos soit ajournée et que la réunion ordinaire reprenne son cours et soit ouverte au public.

**Adoptée**
**Carried**

**Moved by Yves Laviolette**
**Seconded by François St-Amour**

**That** the closed meeting be adjourned and that the regular meeting be reconvened and opened to the public.

**14. Prochaines rencontres**

Le 6 novembre 2026, 10 h, ville de Hawkesbury.

**Next meetings**

November 6, 2026, 10:00 a.m., Town of Hawkesbury.

**15. Ajournement**

**Proposé par Normand Riopel**
**avec l'appui Tim Stewart**

**R-33-26**

**Que** la réunion soit ajournée.

**Adoptée**
**Carried**

**Adjournment**

**Moved by Normand Riopel**
**Seconded by Tim Stewart**

**That** the meeting be adjourned.